



Warunki realizacji zamówień zakupów

1. Definicje: „Kupujący” i „Sprzedający” są podmiotami określonymi w zamówieniu zakupu.
2. Przyjęcie umowy: Niniejsze warunki realizacji zamówień zakupu, zamówienia zakupu, umowa na dostawy produktów (jeśli istnieje) i wszelkie załączniki i/lub harmonogramy dołączone do takich dokumentów stanowią całość umowy („Umowa”), zawartej między stronami i zastępują wszystkie wcześniejsze negocjacje oraz informacje. Bez wyrażonej na piśmie zgody Kupującego nie obowiązują żadne inne umowy, porozumienia, warunki ogólne, potwierdzenia zamówień, faktury lub inne formy. Potwierdzenie przez Sprzedającego lub dostawa w ramach zamówienia Kupującego towarów, materiałów, narzędzi, materiałów eksploatacyjnych, usług i/lub robót, w sposób opisany w niniejszym zamówieniu zakupu (zbiorczo zwanych „Towarami”), zostaną uznane za akceptację niniejszej Umowy przez Sprzedającego i ta Umowa wyraźnie wyklucza poleganie Sprzedającego na wszelkich warunkach, innych niż określone w niniejszej Umowie. O ile nie zostało to wcześniej wycofane lub inaczej uzgodnione na piśmie przez Kupującego, zamówienia zakupu, których niniejsze warunki stanowią część, oczekują na przyjęcie w terminie w nich podanym lub w przypadku, gdy nie wskazano terminu, w ciągu czternastu dni od ich daty. Kupujący i jego „podmioty stowarzyszone”, definiowane jako podmioty, które kontrolują, są kontrolowane przez lub znajdują się pod wspólną kontrolą z Kupującym, mogą nabyć Towary na mocy niniejszej Umowy.
3. Dostawa: Dostawy muszą być wykonane w ilościach i w czasie podanym na zamówieniu zakupu. Kupujący nie ponosi odpowiedzialności za zapłatę za Towary dostarczone do Kupującego, które przekraczają określone ilości lub są dostarczane poza wymaganym terminem dostawy. Rozliczenia będą wykonywane na podstawie podanej przez Kupującego masy lub liczby. Podczas wywiązywania się Sprzedającego ze wszystkich jego zobowiązań wynikających z niniejszej Umowy, najważniejszy jest czas ich realizacji. Jeśli kiedykolwiek Sprzedający ma powody sądzić, że dostawy nie zostaną wykonane zgodnie z planem, Sprzedający niezwłocznie powiadamia Kupującego o przyczynie i przewidywanym czasie trwania opóźnienia.
4. Wysyłka: O ile zamówienie stanowi inaczej, Sprzedający dostarcza wszystkie Towary DDP (Incoterms® 2010)JQ do miejsca docelowego wybranego przez Kupującego, w którym tytuł własności przechodzi na Kupującego. Sprzedający musi spakować, oznaczyć i wysłać wszystkie Towary dokładnie zgodnie z Instrukcją Wymogów Dotyczących Dostawców, zamieszczoną pod adresem <https://gsn.gates.com>. Sprzedający przestrzega wszystkich przepisów eksportowych kraju produkcji i wszystkich rozporządzeń urzędów lub wydziałów celnych kraju przywozu. Listy przewozowe, faktury, konosamenty, rachunki należności frachtowych lub podobne dokumenty muszą zawierać numer zamówienia i numer pakietu nadawcy. Wszystkie dokumenty, o których mowa w zdaniu poprzednim, muszą być niezwłocznie wysłane do Kupującego, a w przypadku przesyłek pochodzących z zagranicy muszą być one w posiadaniu Kupującego co najmniej cztery dni robocze przed przybyciem Towarów na granicę. Kupujący zastrzega sobie prawo do odrzucenia wszelkich przesyłek płatnych przy dostawie, Towarów wysyłanych z tratą płatną za okazaniem i przesyłek bez dołączonej odpowiedniej dokumentacji.
5. Płatność, faktury i podatki: Jeśli Umowa stanowi inaczej, (a) Kupujący zobowiązuje się zapłacić za Towar w ciągu 90 dni następujących po dniu, w którym prawidłowa i ważna faktura za Towary zostanie dostarczona do Kupującego, (b) Kupujący zastosuje 1,5% zniżki dla wszystkich faktur, które są płatne w terminie 30 dni od końca miesiąca kalendarzowego, w którym prawidłowa i ważna faktura za Towary została doręczona Kupującemu. Faktury nie mogą być datowane przed datą wysyłki. Na wszystkich fakturach Sprzedający umieszcza numer zamówienia. Cena Sprzedającego zawiera wszystkie podatki państwowe, stanowe, lokalne od sprzedaży, użytkowania, akcyzy, wartości dodanej, od wpływów brutto, od wynagrodzeń, zawodowe i wszelkie inne, a także opłaty lub cła mające zastosowanie do Towarów. Wszystkie podatki są podawane odrębnie na fakturach oraz w zakresie, w jakim faktury obejmują zarówno kwoty podlegające opodatkowaniu, jak i niepodlegające opodatkowaniu. Kwoty podlegające opodatkowaniu podawane są na fakturach oddzielnie. Sprzedający zapewnia, że jeśli ma zastosowanie podatek od wartości dodanej lub podobny, jest on ujmowany w wystawionej fakturze zgodnie z obowiązującymi przepisami, tak aby umożliwić Kupującemu odzyskanie podatku od wartości dodanej lub podobnego od właściwego organu państwowego. Żadna ze stron nie ponosi odpowiedzialności za podatki od dochodu drugiej strony. Jeśli przepisy wymagają od Kupującego potrącenia podatków, których płatnikiem jest Sprzedający, Kupujący odlicza kwotę takiego podatku od płatności należnej Sprzedającemu i przekazuje Sprzedającemu ważne pokwitowanie zapłaty podatku w imieniu Sprzedającego. Jeśli Sprzedający jest zwolniony z podatków potrącanych u źródła, na mocy ordynacji podatkowej lub innego systemu, co najmniej 30 (trzydzieści) dni przed datą należnej płatności Sprzedający przekazuje Kupującemu ważne, zgodne z ordynacją świadectwo rezydencji podatkowej lub inne świadectwa zwolnienia z podatku. Bez uszczerbku dla jakichkolwiek innych praw lub środków prawnych, Kupujący zastrzega sobie prawo do potrącenia lub odliczenia w dowolnym momencie wszelkich kwot należnych od Sprzedającego przed wniesieniem wszelkich kwot należnych od Kupującego Sprzedającemu na mocy niniejszej Umowy. Sprzedający oświadcza i gwarantuje, że ceny za Towary lub usługi ujęte w tej Umowie mają i nadal będą mieć konkurencyjne ceny oraz że ceny są zgodne z Obowiązującymi Przepisami, jak określono w niniejszym dokumencie) i Rozporządzeniami obowiązującymi w momencie podawania ceny, sprzedaży i dostawy.
6. Gwarancje: Sprzedawca gwarantuje, że Towary: zgodne są z obowiązującymi normami, specyfikacjami, zatwierdzonymi próbkami i rysunkami, mają wartość handlową, są przydatne do określonego celu, do którego Towary te mają być stosowane, są wolne od wad materiałowych i produkcyjnych oraz zgodne z wszelkimi innymi wyraźnymi gwarancjami, jakie Sprzedający złożył Kupującemu. Jeśli Sprzedający jest odpowiedzialny za projektowanie Towarów, Sprzedający gwarantuje, że są one odpowiednie do użytku przez Kupującego, w tym do umieszczenia ich przez Kupującego w jego końcowych produktach. Sprzedający gwarantuje, że Towary mają takie wykończenie, wygląd, przydatności, stan bezpieczeństwa stosowania i mają taką trwałość, jakich Kupujący może wymagać. Pisemne zatwierdzenie przez Kupującego wzorów dostarczonych przez Sprzedającego nie zwalnia Sprzedającego z jego zobowiązań wynikających z niniejszej gwarancji i Sprzedający nie stawia żadnych zarzutów



braku zaufania. Sprzedający zobowiązuje się do przestrzegania procedur dotyczących serwisowania i instalacji wyników prac, warunków, o których Sprzedający został zawiadomiony i które również są częścią niniejszej Umowy. W stosownych przypadkach Kupujący powiadamia Sprzedającego o takich procedurach w chwili składania zamówienia. Sprzedający ponosi odpowiedzialność za wszystkie szkody poniesione przez Kupującego i podmioty trzecie w wyniku naruszenia niniejszych gwarancji. Powyższe gwarancje są dodatkiem do wszelkich innych gwarancji zwykle składanych przez Sprzedającego i wszelkich gwarancji dostępnych na mocy prawa.

7. Kontrola jakości: Sprzedający musi spełniać wymogi norm TS16949, ISO9001, wszystkich postanowień z Instrukcji Wymogów Dotyczących Dostawców, zapewnionych przez Kupującego, Kodeksu Postępowania Dostawców i dostarczonych przez Kupującego wymogów dotyczących jakości oraz innych specyfikacji podanych w zamówieniu zakupu Towarów. Sprzedający zobowiązuje się do zapewnienia i utrzymania systemów inspekcji oraz kontroli jakości obejmujących Towary, akceptowane przez Kupującego. Kupujący i Sprzedający zgadzają się prowadzić rejestry wszystkich inspekcji i zgadzają się udostępniać je na żądanie drugiej strony. Towary, które nie są zgodne z zamówieniem („Towary Niezgodne”) i Towary, które nie spełniają wymogów gwarancji lub są w inny sposób uszkodzone („Towary Wadliwe”) w zamian za kredytowanie są zwracane do Sprzedającego na jego koszt i ryzyko, bez względu na inne prawa Kupującego wynikające z Umowy lub Obowiązujących Przepisów (w tym między innymi, z prawa do rozwiązania Umowy i/lub wystąpienia z roszczeniem odszkodowawczym za poniesione szkody). Płatności za Towary z zamówienia zakupu nie stanowią ich akceptacji przez Kupującego ani akceptacja nie jest uznawana za zrzeczenie się odpowiedzialności Sprzedającego za wady lub niezgodności.
8. Kontrola towarów przychodzących: Kupujący nie ma obowiązku przeprowadzania kontroli wobec towarów przychodzących innych niż te wyraźnie określone w niniejszym dokumencie. Kontrola towarów przychodzących przez kupującego ogranicza się do porównania towaru z zamówieniem, sprawdzenia ilości dostarczonych sztuk i widocznych uszkodzeń powstałych podczas transportu. Kupujący niezwłocznie powiadomi dostawcę o wszelkich wadach wykrytych w ramach tej ograniczonej kontroli. Dostawca niniejszym nie przyjmuje żadnych zastrzeżeń odnoszących się do obowiązków kupującego do podejmowania dalszych kontroli towarów przychodzących. Niezależnie od wszelkich kontroli (lub fizycznego przyjęcia towarów przychodzących przez kupującego) Kupujący nie odstępuje od żadnych roszczeń w stosunku dostawcy z tytułu wad towarów niezgodnych.
9. Własność intelektualna: Nabywca jest właścicielem i niniejszym wyłącznie posiada wszystkie prawa do pomysłów, odkryć, wynalazków, oryginalnych dzieł autorskich, strategii, planów i danych (w dalszej części zwanych „Wynikami”) utworzonych lub będącymi wynikiem realizacji przez Sprzedającego każdego zamówienia zakupu, składanego przez Kupującego, w tym wszelkich praw patentowych, prawa autorskiego, osobistych praw autorskich, prawa do informacji zastrzeżonych i tajemnic handlowych, prawa do baz danych, prawa do znaków towarowych, topografii układów scalonych i innych praw własności intelektualnej. Wszystkie Wyniki, które są chronione prawem autorskim są uważane za prace specjalnie zamówione lub zleczone, w odniesieniu, do których Sprzedający niniejszym jednoznacznie wyraża zgodę na wyłączne i nieodwołalne przekazanie, przeniesienie i cedowanie na rzecz Kupującego wszystkich związanych z nimi praw autorskich, w maksymalnym zakresie dozwolonym przez obowiązujące prawo. Sprzedający zobowiązuje się do ujawnienia Kupującemu wszystkich takich praw własności intelektualnej niezwłocznie po ich utworzeniu. Jeśli na mocy prawa dowolne takie prawo własności intelektualnej nie jest w całości własnością Kupującego automatycznie w momencie utworzenia, Sprzedający zobowiązuje się przenieść i scedować Kupującemu i niniejszym przenosi i ceduje na rzecz Kupującego wszystkie prawa, tytuły własności i udziały na całym świecie do takiej własności intelektualnej.
10. Informacje poufne: Sprzedający uznaje, że Kupujący uważa wszystkie informacje dostarczone przez Sprzedającego Kupującemu, w dowolnej formie, za poufne i zastrzeżone („Informacje Poufne”). Wszystkie Informacje Poufne (obejmujące między innymi własność intelektualną), pozostają własnością Kupującego i muszą być zwrócone Kupującemu (lub zniszczone za poświadczeniem pisemnym podmiotu niszczącego) niezwłocznie po wystosowaniu takiego żądania przez Kupującego. Sprzedający zobowiązuje się do zachowania poufności tych informacji na czas nieokreślony, chyba że takie informacje: (a) są lub stają się informacjami jawnymi w sposób inny niż przez nieuprawnione ujawnienie przez Sprzedającego, (b) są uzyskane od podmiotu trzeciego, który ma prawo je ujawnić, zgodnie z prawem i bez ograniczeń dotyczących ujawniania, (c) powinny być ujawnione zgodnie z nakazem lub orzeczeniem sądowym. Informacje Poufne mogą wykorzystywać wyłącznie pracownicy Sprzedającego, którzy muszą je otrzymać w celu realizacji zobowiązań Sprzedającego, wynikających z niniejszej Umowy. Sprzedający nie ma prawa zgłoszenia wniosku patentowego, wykorzystującego Informacje Poufne. Sprzedający jest odpowiedzialny za wszelkie ujawnienia Informacji Poufnych przez jego pracowników.
11. Anulowanie: Bez uszczerbku dla innych praw wynikających z niniejszej Umowy lub Obowiązujących Przepisów (w tym między innymi prawa do żądania odszkodowania za poniesione szkody), Kupujący zastrzega sobie prawo do odrzucenia Towarów (w takim przypadku Sprzedający zwraca Kupującemu cenę zakupu Towarów i wszystkie inne płatności przekazane na rzecz Sprzedającego w ramach lub na mocy niniejszej Umowy), prawo anulowania całości lub część zamówienia i/lub wypowiedzenia Umowy bez zapłaty ani dalszej odpowiedzialności, jeśli Sprzedający narusza którykolwiek z warunków niniejszej Umowy lub jeśli, według uzasadnionego uznania Kupującego, Kupujący stwierdzi, że terminowe dostawy zgodnie z zamówieniem są zagrożone. Jeśli jest to wymagane przez Kupującego, bez uszczerbku dla jego innych praw wynikających z niniejszej Umowy lub Obowiązujących Przepisów, Sprzedający według wyboru Kupującego, ale na własny koszt Sprzedającego, świadczy takie dodatkowe usługi (naprawy, modyfikacje lub w inny sposób) zgodnie z koniecznością naprawienia zarzucanego naruszenia lub zapewni wymianę Towarów i w razie potrzeby odpowiednich usług. Przekazanie takich Towarów zamiennych i/lub usług jest regulowane w niniejszej Umowie. Kupujący zastrzega sobie prawo do anulowania całości lub części zamówienia zakupu bez podania przyczyn, w drodze pisemnego powiadomienia Sprzedającego. W przypadku anulowania bez podania przyczyn, Kupujący płaci Sprzedającemu zweryfikowane odszkodowanie za: (a) wcześniej dostarczone, niezapłacone Towary zgodne z zamówieniem, (b) wszelkie pozostałe saldo we własności Kupującego (zgodnie z definicją zawartą w pkt 12 poniżej), (c) niedostarczone Towary gotowe zgodnie z zamówieniem i wyprodukowane zgodnie z harmonogramem dostawy lub wypuszczenia, opracowanym przez Kupującego, (d) rzeczywiste koszty



poniesione na prace w toku i surowce, zamówione zgodnie z harmonogramami dostawy lub wypuszczenia, opracowanymi przez Kupującego, których Sprzedający nie może wykorzystać do produkcji towarów dla siebie lub innych klientów. Na mocy niniejszego ustępu, płatność jest uwarunkowana otrzymaniem przez Kupującego (i) całej zweryfikowanej dokumentacji Sprzedającego w terminie 30 dni od dnia anulowania, (ii) Towarów gotowych i niegotowych, (iii) Własności Kupującego (zgodnie z definicją zawartą w pkt 12 poniżej) oraz (iv) prac w toku i surowców. Żadne anulowanie niniejszej Umowy nie zwalnia Sprzedającego z wywiązania się ze wszelkich zobowiązań, które powstały przed takim anulowaniem.

12. Własność Nabywcy: Wszelka własność, w tym między innymi urządzenia, narzędzia, osprzęt, formy, przyrządy, szablony, mierniki lub materiały dostarczone bezpośrednio lub pośrednio Sprzedającemu przez Kupującego w związku z niniejszą Umową bądź które Kupujący kupuje od Sprzedającego lub za które zwraca Sprzedającemu ich koszty w całości lub w części (łącznie „Własność Kupującego”) są wyłączną własnością Kupującego i są przechowywane przez Sprzedającego na zasadzie zdeponowania. Sprzedawca potwierdza, że Kupujący ma prawo w dowolnym czasie, wziąć ponownie w posiadanie Własność Kupującego. W okresie deponowania Własności Kupującego u Sprzedającego lub gdy Sprzedający ma nad nią kontrolę, Sprzedający odpowiada za jego utratę, kradzież i uszkodzenie. Sprzedający zobowiązuje się zachować Własność Kupującego wolną od wszelkich zastawów i obciążeń oraz ubezpieczyć Własność Kupującego przed utratą lub zniszczeniem. Sprzedający musi trwale oznaczyć całą Własność Kupującego jako „Własność Kupującego”. Sprzedający: (a) wykorzystuje Własność Kupującego wyłącznie do realizacji niniejszej Umowy, (b) nie uznają Własności Kupującego za osobistą (c) nie przenosi Własności Kupującego z adresu wskazanego w zamówieniu, bez uprzedniej pisemnej zgody Kupującego, (d) nie sprzedaje, nie przenosić ani w inny sposób nie zbywa Własności Kupującego bez uprzedniej pisemnej zgody Kupującego. Zawsze w rozsądnych godzinach Kupujący ma prawo wstępu na teren Sprzedającego w celu skontrolowania Własności Kupującego i związanej z nią dokumentacji, prowadzonej przez Sprzedającego.
13. Urządzenia produkcyjne: Sprzedający na własny koszt musi dostarczyć, utrzymać w dobrym stanie i wymieniać w razie potrzeby, wszystkie urządzenia, matryce, narzędzia, mierniki, przyrządy, osprzęt, wzory lub inne przedmioty niezbędne do produkcji Towarów („Urządzenia Produkcyjne”). Kupujący zastrzega sobie prawo do przejścia każdego tytułu własności do wszelkich Urządzeń Produkcyjnych, które są specjalnie przeznaczone do produkcji Towarów, chyba że Towary są standardowymi produktami Sprzedającego lub jeśli znaczne ilości takich Towarów są sprzedawane przez Sprzedającego innym stronom.
14. Zmiana specyfikacji: Kupujący zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w konstrukcji i specyfikacji wszelkich Towarów. Różnice w cenie i czasie realizacji wynikające z tych zmian są sprawiedliwie korygowane i zamówienie zostanie odpowiednio zmienione.
15. Zwolnienie z odpowiedzialności: Sprzedający rekompensuje straty oraz przejmuje roszczenia i ich skutki prawne dla Kupującego i jego podmiotów stowarzyszonych oraz ich członków kierownictwa wyższego szczebla, członków zarządu, pracowników i klientów (łącznie zwanych „Stronami Zwolnionymi z Odpowiedzialności”) przed wszystkimi żądaniami, roszczeniami (w tym roszczeniami z tytułu uszczerbku na zdrowiu i/lub śmierci), odszkodowaniami, drogami sądowymi, wyrokami, grzywnami, karami, stratami, wydatkami, kosztami (w tym uzasadnionymi honorariami prawników i kosztami sądowymi) oraz opłatami (w tym opłatami celnymi za towary importowane i eksportowane), których można dochodzić wobec każdej Strony Zwolnionej z Odpowiedzialności lub za które każda ze Stron Zwolnionych z Odpowiedzialności może stać się odpowiedzialna w wyniku: (a) jakiegokolwiek zaniechania lub umyślnego działania bądź zaniechania Sprzedającego, jego pracowników, przedstawicieli lub podwykonawców, (b) wywiązania się lub niewywiązania się przez Sprzedającego z postanowień niniejszej Umowy, (c) Towarów Wadliwych, (d) niedołączenia przez Sprzedającego do Towarów wymaganych ostrzeżeń dotyczących bezpiecznego użytkowania lub odpowiednich instrukcji użytkowania, (e) użytkowania Towarów przez Stronę Zwolnioną z Odpowiedzialności, (f) rzeczywiste lub domniemane naruszenie bądź nakłanianie do naruszenia patentów, znaków towarowych, prawa autorskiego, topografii układów scalonych albo innych praw własności intelektualnej w wyniku wyprodukowania, stosowania, oferowania do sprzedaży, sprzedaży lub importu Towarów i w takim przypadku Sprzedający zapewnia Kupującemu prawo do dalszego używania i posiadania Towarów lub usunięcia Towarów i rekompensuje Kupującemu wszelkie straty i/lub szkody, w tym szkody następne, odniesione lub poniesione w wyniku takiego usunięcia lub będących tego skutkami, (g) w przypadku gdy Umowa wymaga wykonania prac lub montażu Towarów przez Sprzedającego na dowolnej własności lub w projekcie Kupującego, za uszczerbek na zdrowiu lub odszkodowania dla osób lub za mienie, powstałe w wyniku wykonania Umowy przez Sprzedającego, jego pracowników, agentów lub przedstawicieli. Niniejszy ustęp nie zobowiązuje Sprzedającego do zabezpieczenia Stron Zwolnionych z Odpowiedzialności od uszczerbku na zdrowiu lub szkody spowodowane wyłącznie niedbalstwem Strony Zwolnionej z Odpowiedzialności.
16. Ubezpieczenie: Sprzedający oświadcza, że ma aktualne następujące polisy ubezpieczeniowe: (a) ubezpieczenie ogólnej odpowiedzialności kontraktowej i odpowiedzialność za produkt w firmach ubezpieczeniowych akceptowanych przez Kupującego, na minimalną kwotę dwóch milionów euro (EUR 2 000 000) za jedno zdarzenie w roku w kwocie minimalnej łącznej za rok, wynoszącej pięć milionów euro (EUR 5 000 000) oraz (b) ubezpieczenie odszkodowań pracowniczych lub inne podobne ubezpieczenie odszkodowań w kwotach wymaganych przez prawo. Zakup dowolnego ubezpieczenia przez Sprzedającego lub dostarczenia świadectw ubezpieczenia w żaden sposób nie ogranicza odpowiedzialności Sprzedającego wynikającej z niniejszej Umowy ani w żaden sposób nie zmienia zobowiązań Sprzedającego wobec Kupującego ani żadnej Strony Zwolnionej z Odpowiedzialności. Sprzedający dostarcza Kupującemu świadectwa ubezpieczenia, które (x) wskazują, że polisy nie podlegają zmianie ani wypowiedzeniu bez co najmniej trzydziestodniowego, sporządzonego na piśmie wypowiedzenia, przekazanego Kupującemu, (y) na polisach wskazują Kupującego jako dodatkowego ubezpieczonego od ogólnej odpowiedzialności kontraktowej i odpowiedzialności za produkty, (z) wskazują, że ubezpieczyciel zrzeka się wszelkich praw subrogacji wobec Kupującego.
17. Środki prawne: Sprzedający płaci lub zwraca Kupującemu wszelkie odszkodowania, straty, wydatki, koszty bezpośrednie, kary i koszty administracyjne oraz inne opłaty, które Kupujący ponosi z tytułu lub w związku z: (a)



wszelkimi niezgodnymi lub wadliwymi Towarami, (b) każdym produktem, który zawiera wszelkie niezgodne lub wadliwe Towary, jakie Kupujący sprzedaje klientom, w tym za naprawy i wymiany wszelkich produktów je zawierających, (c) niemożnością Sprzedającego wywiązania się z harmonogramów dostaw lub wymogów, (d) niewywiązaniem się przez Sprzedającego z każdego z warunków Niniejszej Umowy. Na żądanie Kupującego, Sprzedający ceduje wszystkie gwarancje lub prawa odszkodowawcze, jakie Sprzedający ma u dostawców i/lub producentów. Środki prawne przewidziane w niniejszej Umowie są zbiorcze i stanowią uzupełnienie wszystkich środków przewidzianych w prawie stanowym i zwyczajowym.

18. Usługi na miejscu: Podczas pracy na terenie Kupującego, pracownicy Sprzedającego stosują się do wszystkich regulaminów firmy Kupującego, zasad i przepisu bezpieczeństwa i Sprzedający wymaga od pracowników Sprzedającego podpisania wszelkich formularzy wymaganych przez Kupującego w celu zachowania poufności, bezpieczeństwa i ze względów administracyjnych. Jeśli zostało to zatwierdzone wcześniej na piśmie przez Kupującego w związku z wszelkimi usługami, Kupujący zwraca Sprzedającemu rzeczywiste i uzasadnione wydatki poniesione (bez marży) przez Sprzedającego bezpośrednio w związku z wykonaniem usług przez Sprzedającego.
19. Zgodność z przepisami: Sprzedający oświadcza i zapewnia, że przestrzega przepisów i że wszystkie Towary są zgodne z wszystkimi Obowiązującymi Przepisami. Określenie „Obowiązujące Przepisy” obejmuje wszelkiego rodzaju przepisy, zasady i rozporządzenia dotyczące pracy i zatrudnienia (w tym wynagrodzeń i pracy dzieci), bezpieczeństwa pracowników, ochrony danych, ochrony konsumentów, ochrony środowiska, działalności gospodarczej, licencji i zezwoleń, zagospodarowania przestrzennego, importu/eksportu, dostaw, braku dyskryminacji i przeciwdziałania korupcji oraz wszelkich innych przepisów, zasad i rozporządzeń mające zastosowanie do Sprzedającego. Sprzedający zobowiązuje się dostarczyć na żądanie Kupującego dowód takiej zgodności z przepisami, w formie wymaganej przez Obowiązujące Przepisy i uznane przez Kupującego za konieczne.
20. Zgodność z przepisami ochrony środowiska: Bez ograniczania obowiązków wynikających z paragrafu 19, Sprzedający prowadzi działalność w sposób odpowiedzialny za środowisko naturalne i przestrzegając wszystkich obowiązujących przepisów prawa krajowego, regionalnego oraz lokalnego, a także rozporządzeń i norm (i) podczas produkcji lub dostarczania Towarów, (ii) podczas wysyłki i dystrybucji Towarów, (iii) w konfiguracji lub zawartości Towarów zgodnie z ich przeznaczeniem. Bez uszczerbku dla powyższego, Sprzedający przestrzega wszystkich Obowiązujących Przepisów każdego kraju lub obszaru prawnego na świecie, które zakazują lub ograniczają stosowanie określonych substancji chemicznych i Sprzedający zapewnia, że ograniczenia te nie uniemożliwiają sprzedaży ani transportu Towarów i że wszystkie takie Towary są odpowiednio oznakowane i zostały wstępnie zarejestrowane i/lub zarejestrowane i/lub otrzymano na nie zezwolenie bądź spełniają wszelkie inne wymogi w ramach Obowiązujących Przepisów (np. jedynie jako przykład, rozporządzenie UE 1907/2006 w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów („REACH“)).
21. Minerale będące przedmiotem konfliktów: Bez ograniczania obowiązków wynikających z paragrafu 18, Sprzedający przestrzega Obowiązujących Przepisów każdego kraju lub obszaru prawnego na świecie, które regulują stosowanie wskazanych jako minerały będące przedmiotem konfliktów w świetle Obowiązujących Przepisów, w tym na przykład, tantalu, cyny, wolframu i złota, znajdujących się w produkowanych bądź dostarczanych Towarach, tak aby takie Towary bezpośrednio lub pośrednio nie finansowały lub aby nie przysparzały korzyści grupom zbrojnym, które są sprawcami poważnych naruszeń praw człowieka w Demokratycznej Republice Konga lub w sąsiednim kraju.
22. Bezpieczeństwo łańcucha dostaw: Jeśli towary są dostarczane w skali międzynarodowej, Sprzedający zobowiązuje się przestrzegać i zachować zgodność z wytycznymi obowiązujących programów bezpieczeństwa łańcucha dostaw w kraju przywozu, np. (między innymi), w przypadku przesyłek z USA - wytycznymi US Customs and Customs-Trade Partnership Against Terrorism (C-TPAT), w przypadku przesyłek kanadyjskich - Partners in Protection (PIP).
23. Polityka poufności: Działający w charakterze kontrolera Kupujący, do celów opisanych poniżej gromadzi pewne dane osobowe dotyczące Sprzedającego, jego pracowników i przedstawicieli, zgodnie z potrzebą. Wśród gromadzonych danych są imiona i nazwiska, stanowiska służbowe, adresy e-mail, numery telefonów i adresy do korespondencji („Dane osobowe”). Takie Dane Osobowe muszą być przekazane, aby Kupujący mógł zarządzać dostarczaniem Towarów Kupującemu przez Sprzedającego. Kupujący może udostępnić Dane Osobowe swoim podmiotom stowarzyszonym na całym świecie. Kupujący i jego podmioty stowarzyszone gromadzą i wykorzystują Dane Osobowe zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi ochrony danych osobowych i wyłącznie w celu komunikowania się z Sprzedającym w sprawach trwających lub ewentualnych działań w zakresie dostaw, do celów zarządzania dostawcami i innych uzasadnionych celów biznesowych dotyczących relacji biznesowych Kupującego i Sprzedającego. Dane Osobowe mogą być przekazane do światowej siedziby Kupującego w Stanach Zjednoczonych i mogą być udostępniane podmiotom stowarzyszonym Kupującego w Stanach Zjednoczonych oraz w innych miejscach, w których Kupujący ma przedstawicielstwa. Dane Osobowe mogą być również udostępniane dostawcom zewnętrznym Kupującego i jego podmiotom stowarzyszonym (w tym dostawcom usług hostingowych), którzy przetwarzają Dane Osobowe w imieniu Kupującego i jego podmiotów stowarzyszonych, i którzy mogą być zlokalizowani w Stanach Zjednoczonych lub w innym miejscu. Sprzedający informuje swoich pracowników i przedstawicieli o informacjach określonych w niniejszym paragrafie. **SPRZEDAJĄCY ZGADZA SIĘ I ZAPEWNIĄ ZGODĘ SWOICH PRACOWNIKÓW ORAZ PRZEDSTAWICIELI NA PRZENIESIENIE WSZELKICH DANYCH OSOBOWYCH DO KUPUJĄCEGO I PRZETWARZANIE ICH PRZEZ KUPUJĄCEGO I JEGO PODMIOTY STOWARZYSZONE, ZNAJDUJĄCE SIĘ W STANACH ZJEDNOCZONYCH LUB W INNYM KRAJACH, DO CELÓW OPISANYCH W NINIEJSZYM USTĘPIE LUB DO JAKIKOLWIEK INNYCH CELÓW, NA JAKIE KUPUJĄCY WYRAŻA ZGODĘ.** Sprzedający rekompensuje straty oraz przejmuje roszczenia i ich skutki prawne dla Kupującego i jego podmiotów stowarzyszonych przed wszelkimi roszczeniami wynikającymi z lub w związku z nieprzestrzeganiem przez Sprzedającego zapisów niniejszego paragrafu lub dowolnych przepisów dotyczących ochrony danych dotyczących Sprzedającego, w przypadku gdy jego pracownicy i przedstawiciele mogą wykonywać swoje prawa dostępu i prostowania swoich Danych Osobowych, a także w przypadku ich sprzeciwu wobec przetwarzania ich Danych Osobowych dla celów marketingu bezpośredniego, kontaktując się ze Sprzedającym pod adresem [adres e-mail].



24. Odpowiedzialność Kupującego: W żadnym przypadku odpowiedzialność Kupującego za wszelkie naruszenia, domniemane naruszenia lub anulowanie niniejszej Umowy nie przekracza łącznej ceny podanej na stosownym zamówieniu zakupu ani Kupujący nie ponosi odpowiedzialności za żadne odszkodowania retorsyjne, straty specjalne, pośrednie, przypadkowe lub wynikowe, wynikające z takiego naruszenia, domniemanego naruszenia lub anulowania.
25. Reklama: Bez uzyskania uprzedniej pisemnej zgody Kupującego, Sprzedający nie może reklamować ani publikować w żaden sposób istnienia niniejszej Umowy lub warunków niniejszej Umowy, relacji między stronami bądź materiałów związanych z Kupującym.
26. Siła wyższa: Każda ze stron jest zwolniona z odpowiedzialności za niewykonanie lub opóźnienie w wykonaniu zobowiązania wynikającego z niniejszej Umowy z powodu każdego zdarzenia będącego poza rozsądną kontrolą danej strony, w tym związanego z pogodą, niepokojami społecznymi, działaniami władz cywilnych i wojskowych oraz siły wyższej. Takie zwolnienie od odpowiedzialności jest skuteczne wyłącznie w zakresie i czasie trwania zdarzeń powodujących niewywiązywanie się z Umowy lub opóźnienie w jej realizacji i pod warunkiem, że strona nie spowodowała takiego zdarzenia. Zawiadomienie o niewywiązaniu się stron lub opóźnieniu w realizacji z powodu zadziałania siły wyższej, musi być przekazane drugiej stronie w ciągu trzech (3) dni kalendarzowych od wystąpienia zdarzenia. W przypadku braków lub innych ograniczeń zdolności zaspokojenia zapotrzebowania przez Sprzedającego na Towary (np. zamknięcie zakładu, problemy transportowe, itd.), Sprzedający zobowiązuje się do rozdzielenia wszystkich dostępnych zapasów Towarów, jakimi dysponuje Sprzedający pomiędzy Kupującym a innymi klientami Sprzedającego na zasadzie sprawiedliwości i słuszości.
27. Cesja: Bez uprzedniej pisemnej zgody Kupującego, Sprzedający nie może dokonać cesji niniejszej Umowy w całości ani w części. Kupujący może w każdym czasie dokonać cesji, przekazać, obciążyć, podzielić lub postępować z nią w jakikolwiek inny sposób, wykorzystując wszystkie lub dowolne swoje prawa bądź obowiązki wynikające z niniejszej Umowy.
28. Relacje niezależnych podmiotów: Każda strona działa jako niezależny podmiot wobec drugiej strony i na mocy niniejszej Umowy żadna ze stron nie jest uprawniona do świadczeń z ubezpieczenia na wypadek bezrobocia. Żadnej ze stron nie przyznaje się żadnych praw ani uprawnień do zakładania lub tworzenia żadnych zobowiązań lub obowiązków, wyraźnych bądź dorozumianych w imieniu drugiej strony.
29. Postanowienia zachowujące moc po rozwiązaniu umowy: Poza innymi warunkami, których kontekst może tego wymagać, warunki podane w paragrafie 6, 7, 8, 9, 11, 14, 16, 18, 21, 22. 23, 24 oraz 26-33 zachowują moc po anulowaniu zamówienia lub po rozwiązaniu niniejszej Umowy.
30. Zasada rozdzielnosci: W przypadku uznania przez arbitra lub sąd właściwy, że którekolwiek postanowienie niniejszej Umowy lub zamówienia jest niewykonalne, postanowienie takie jest zmieniane i interpretowane do osiągnięcia celów tego postanowienia w możliwie największym zakresie przy Obowiązujących Przepisach, a pozostałe postanowienia niniejszej Umowy pozostają nadal w mocy.
31. Interpretacja Umowy: Z wyjątkiem przypadków określonych w niniejszej Umowie, niniejsza Umowa może być modyfikowana lub anulowana tylko w formie dokumentu pisemnego, podpisanego przez upoważnionych przedstawicieli obu stron. Warunki niniejszej Umowy mają pierwszeństwo wobec warunków, zawartych we wszystkich sporządzanych przez Sprzedającego potwierdzeniach, fakturach, ofertach, cennikach, kartach czasowych lub innych dokumentach wydawanych w ramach wykonywania niniejszej Umowy. Odstąpienie od któregośkolwiek z postanowień niniejszej Umowy nie stanowi odstąpienia od żadnego innego postanowienia, niezależnie od tego, czy jest podobne, ani żadne odstąpienie nie stanowi trwałego odstąpienia. Nagłówki w tym dokumencie mają wyłącznie charakter informacyjny, nie stanowią części Umowy i nie mają wpływu na jej ważność lub rekonstrukcję.
32. Prawo właściwe i rozstrzygnięcie sporów: Wszelkie spory wynikające lub związane z niniejszą umową będą ostatecznie rozstrzygane zgodnie z zasadami postępowania arbitrażowego Międzynarodowej Izby Handlowej przez co najmniej jednego arbitra wyznaczonego zgodnie z tymi zasadami. Niniejsza Umowa jest interpretowana zgodnie z prawem kraju, stanu, prowincji lub lokalnego obszaru prawnego lokalizacji siedziby Kupującego. Każda ze stron zrzeka się prawa do procesu sądowego w przypadku roszczeń lub wniesienia powództwa na podstawie lub w związku z niniejszą Umową bądź jej przedmiotem. Konwencja Narodów Zjednoczonych o umowach międzynarodowej sprzedaży towarów nie dotyczy niniejszej Umowy.
33. Prawa do audytu: Według własnego uznania i na swój koszt, Kupujący lub wyznaczony przez niego przedstawiciel może badać, kontrolować i testować: Towary, odpowiednią dokumentację, zapasy magazynowe Sprzedającego, dostawy, jakość i procesy produkcyjne, w tym na terenie Sprzedającego. Może badać zdolność Sprzedającego do wypełnienia jego zobowiązań wynikających z niniejszej Umowy, przestrzeganie przez Sprzedającego Obowiązujących Przepisów i rzeczywistą realizację przez niego niniejszej Umowy.